



[美] 乔治·吉尔德 (George Gilder) 著
姜井勇 译

货币之惑

华尔街复苏与美国经济萧条的逻辑

THE SCIENCE OF MONEY:

WHAT'S GOING ON?

全球货币体系究竟出了什么问题？
比特币和区块链会是它的未来吗？

中信出版集团

货币之惑

华尔街复苏与美国经济萧条的逻辑

THE SCANDAL OF MONEY:

WHY WALL STREET RECOVERS BUT
THE ECONOMY NEVER DOES

[美] 乔治·吉尔德
(George Gilder)

著

/

姜井勇

译

图书在版编目 (CIP) 数据

货币之感: 华尔街复苏与美国经济萧条的逻辑 /
(美) 乔治·吉尔德著; 姜井勇译. -- 北京: 中信出版
社, 2019.7

书名原文: The Scandal of Money: Why Wall
Street Recovers but the Economy Never Does
ISBN 978-7-5217-0380-1

I. ①货… II. ①乔… ②姜… III. ①货币体系—研
究—美国 IV. ①F827.121

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 067622 号

The Scandal of Money by George Gilder
Published by arrangement with Regnery Publishing
Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC
Simplified Chinese translation copyright © 2019 by CITIC Press Corporation
ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

货币之感——华尔街复苏与美国经济萧条的逻辑

著 者: [美] 乔治·吉尔德

译 者: 姜井勇

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 印 张: 8.25 字 数: 120 千字

版 次: 2019 年 7 月第 1 版 印 次: 2019 年 7 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2019-2523 广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5217-0380-1

定 价: 58.00 元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

谁应该为美国的经济瘫痪负责？华尔街的新巨头们是如何看待波动性而非盈利能力的？真正的1%是谁？他们是如何压榨中产阶级的？无现金社会的潜在危险是什么？比特币和区块链会是一个好的货币制度的未来吗？……

诚如乔治·吉尔德指出：“尽管有数十亿美元的刺激计划和接近于零的利率，华尔街仍在复苏，但经济从未复苏。”

在这部开创性的作品中，乔治·吉尔德对美国的经济困境给出了一个全新的解释。吉尔德揭露了美联储、华盛顿权力掮客以及华尔街“大到不能倒”的大银行的腐败行为，详细描述了一小群精英如何操纵货币和危机，以抑制经济增长，打压中产阶级。他指出了现行的货币体系的局限和缺陷，并且提出了下一个大繁荣的可能途径。

延伸阅读



《财富与贫困》



《知识与权力》

扫码关注



乔治·吉尔德 (George Gilder)

当今美国知名未来学家、经济学家，和尼古拉斯·尼葛洛庞帝和马歇尔·麦克卢汉一起，被誉为“数字时代的三大思想家”。毕业于哈佛大学，并曾服务于美国海军陆战队。

20世纪80年代，他成为供应学派经济学的代表人物，其作品《财富与贫困》被誉为里根革命的改革指南，在美国销售超过100万册；90年代，成为新经济的倡导者，曾被白宫授予“企业杰出奖”。在90年代中期的美国高科技领域，乔治·吉尔德就已经声名远播，经常与安迪·格鲁夫、彼得·德鲁克等同场演讲。他还是《福布斯》《哈佛商业评论》等著名杂志的撰稿人，《企业之魂》《知识与权力》《通信革命》《货币之惑》等著作影响极大。

图书策划 中信出版·商业家

专注为商业人士
提供优质阅读服务

码 上 相 逢



策划编辑 黄维益

责任编辑 孙囍

营销编辑 蔡静 刘姿琪 隋甜甜 徐美惠

平面设计 奇文 曹海 Chival IDEA

出版发行 中信出版集团股份有限公司

服务热线：400-600-8099 网上订购：zxcbs.tmall.com

官方微博：weibo.com/citicpub 官方微信：中信出版集团

官方网站：www.press.citic

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

献给我六十年来的朋友、向导布鲁斯·查普曼

所有货币之恶的来源和根源都在于
政府对货币的垄断和控制。

——弗里德里希·哈耶克

人类并非根据某个事先给定的宽泛的选项目录做出选择来建基立业；相反，通过创造新技术，我们改变了整个世界。

——彼得·蒂尔（Peter Thiel），《从 0 到 1》

保守派是否将赢得这场马上到来的经济辩论？美国的未来取决于此。如果我们胜出，那也属情理之中。我们拥有最好的经济理念，它们同民主自由和美国梦相辅相成。美国经济处境艰难，在巴拉克·奥巴马两届总统任期结束之后，民主党成了主要的替罪羊。

在一场类似于 2008 年金融危机的冲击过后，美国经济

开启了 7 年的繁荣。“丰收的 7 年”（seven fat year）是罗纳德·里根总统的遗产，他入主白宫时美国正面临“冷战”的挫败和利率飙涨，通货膨胀、“不安情绪”、失业和贫困蔓延。¹ 通过换汤不换药地采取类似的政策，以及对里根在第二届任期内提高资本所得税率的纠正，比尔·克林顿总统在其任期内交出了一份延续 7 年的繁荣的成绩单。

民主党现在必须回答以下问题：为什么美国遭受了长达 7 年（且仍在持续）的增长饥荒——近 100 年以来最漫长的复苏进程？为什么就业增长速度慢于就业数量减少的速度，而且还经历着自“大萧条”以来最小的工资涨幅、最大的收入和财富差距？为什么生产率增长数据处在 65 年来的低点，降到了“二战”后平均值的 1/4 以下，且新创企业实际上正在减少？

特别是，如果民主党执政有方，为何我们的年轻人比以往的同代人意志更加消沉？为什么在把“全职工作”的时间缩短至每周 30 小时后，实际青年失业率仍高达 25%~35%？为什么期待一个创业型的未来的年轻人比以往更少，投身商海创办他们自己的公司？²

2016 年，我们面对的危机是对资本主义和自由的根本性挑战。7 年的挫败是否会使美国跌入更大的深渊？或者，会不会出现新经济学的一个生动案例，它足以说服普通美国

人更新自己对自由的信念？想赢得总统选举，就必须在这场辩论中胜出。为什么在 7 年的奥巴马经济之后，普通美国工薪阶层面临的是一个不断下降的生活水平？

对民主党而言，答案很简单。全球金融危机肇源于共和党主政时期，奥巴马总统只是被动接受而已。金融危机使美国陷入了一场“大衰退”，其特征是财富分配的严重扭曲。据估计，7 年多来银行业者获得了 5 万亿美元的奖金，而失业率却在成年劳动力比例不断下降的同时，飙升至 10% 以上。³

他们认为，和历史上的绝大多数金融危机一样，这次危机也需要政府采取积极的干预措施，比如扩大失业津贴和财政刺激。但 3 年多内高达 8000 亿美元的财政刺激，还不到经济体量的 2%。同往常一样，当出现大范围的银行挤兑和金融混乱时，美联储必须充当“最后贷款人”，这必然会导致政府债务的膨胀。更新对系统性风险的管制也很有必要。但是，相比于其他国家，且考虑到美国 GDP（国内生产总值）位居世界第一，我们的债务水平仍在可控的范围之内。在奥巴马任内，创纪录的股票市场和坚挺的美元走势进一步确证了政府采取积极经济管理政策带来的影响。

共和党以不无迷惑的质疑对上述主张做出了回应。然而，民主党的主张大多数是对的。由于经济辩论主要围绕反

映美国 GDP 增长和金融市场复苏相对于其他国家和市场复苏情况的通常指标展开，民主党显然可以固守己见。他们认为，一个由再分配税和支出政策促成的更平衡的经济，将能缩小越来越大的贫富差距。它能消除中产阶级一触即发的焦虑和低收入群体无所作为的状态。

共和党要想获胜，就必须先赢得辩论。眼下，他们有点挣扎，许多人试图逃避经济挑战。受到媒体和学术界的惊吓后，他们在面对未来最具破坏性的威胁时畏缩不前。尽管共和党拥有可能比以往更熟练和善辩的发言人，但他们早已习惯于自里根时代以来就一成不变的陈词滥调。虽然他们提供了鼓舞人心的故事，却丧失了更宏伟的视野。

共和党一直拘泥于自哈丁^①和柯立芝^②时代以来的减税提案，降低税率和简化征税程序无疑迫在眉睫。但再一次地，他们没有提到处于衰退中的全球经济的关键问题，即经济精英对不可避免的和难以治愈的滞胀的共识。我们并未正视美联储在控制增长上成了一个“失败之神”（a god that has failed）的事实。

① 沃伦·哈丁（Warren Harding，1865—1923），共和党人，美国第29届总统。——译者注

② 卡尔文·柯立芝（Calvin Coolidge，1872—1933），共和党人，美国第30届总统。——译者注

大辩论

2015年7月中旬，在拉斯韦加斯举办的自由主义年度聚会“自由狂欢节”（FreedomFest）上，举行了一场人们期待已久的大辩论。参与辩论的双方分别是自由主义经济学的杰出代表、《纽约时报》最受欢迎的专栏作家保罗·克鲁格曼（Paul Krugman），和美国传统基金会（Heritage Foundation）首席经济学家、前《华尔街日报》最受欢迎的专栏作家史蒂夫·摩尔（Steve Moore）。

这场辩论几乎具备了所有元素：《纽约时报》对阵《华尔街日报》，长春藤盟校和主流媒体对阵福克斯新闻和美国传统基金会，学院派自由主义者对阵供给侧智囊团积极分子，自由主义经济学最负盛名的传声筒对阵自由主义的捍卫者科赫兄弟（Koch brothers）。所有这些都满足了一大批公众的好奇心，许多媒体和其他各界人士也集合在拉斯韦加斯翘首以待。

辩论的主题是“我们如何恢复所有人的美国梦？”这也是2016年美国总统大选的核心问题之一。不过，对这场辩论的许多出席者而言，最直接的刺激是想见证克鲁格曼这个政府支出、税收、债务和监管的著名鼓吹者将会如何蒙羞，

因为摩尔被认为有望获胜。在9年来可能多达十几场涉及广泛经济话题的自由狂欢节的辩论中，表现光鲜的供给派学者从未落下风。他们往往是辩论舞台的主导者。他们对论点如数家珍，引用数据时游刃有余，善于戏剧性地揭示令人眼花缭乱的图表内涵，最后向公众展示有说服力的结论。他们成了自由狂欢节的灵感之一。相比之下，克鲁格曼则显得缄默和低调许多。

摩尔确实取得了压倒性的胜利，获得了大多数观众的选票。但是，自由狂欢节的主持人、经济学家马克·斯考森（Mark Skousen）大胆地召集了一轮进一步的投票，以确定两人之中谁更能改变绝大多数人的观念。根据这个标准，克鲁格曼赢了摩尔。如果保守派在自由狂欢节的经济辩论上不能明显获胜，我们又如何赢得2016年11月尤为重要的经济问题投票？

看起来有点迷茫和被泼了冷水的摩尔，在第二天的早餐会上谈到了前一天的辩论。虽然摩尔有许多图表想进一步展示，但这对补充他在前一天辩论中的论点并无新意。考虑到形势严峻的持续性经济停滞，为何眼下保守派和自由派要赢得同自由主义经济学的辩论会有这么难？

自由狂欢节的观众似乎被克鲁格曼论点的威力震慑住了。在摩尔拿当前美国经济的低迷停滞和里根时代富有活力

的三年转机做比较时，克鲁格曼抛出了世界各国的大趋势。历史上看，所有国家从严重的金融危机中复苏的过程都是非常缓慢的，特别是当它们不能降低利率时；而奥巴马正式主政时美国的利率已接近于零。⁴ 里根从保罗·沃尔克（Paul Volcker）^① 的高利率政策中受益匪浅，因为它中断了通货膨胀趋势，为推动经济增长提供了一把强有力的杠杆。奥巴马则继续沿用小布什的政策，小布什上台后决心推动保守主义议程，降低税率，严控除军事开销外的其他政府支出，并且任命了许多符合放松监管目标的监管要员。但是，在经历几年以房地产和银行业泡沫为特征的步履蹒跚的增长后，其结果便是 2007 年的一场灾难性崩溃。

克鲁格曼称，不必担心政府支出问题。在他生动的图表中，那些摆脱 2008 年衰退的国家或多或少同它们增加政府支出成正相关。奥巴马主政下的美国是世界上经济表现最好的国家之一，仅次于中国。但中国如今也面临增长趋缓。通过对比近几任美国总统主政时期的经济增长率，克鲁格曼表明，所谓的“增税者”比尔·克林顿是遥遥领先的优胜者，里根次之，奥巴马排名第三，老布什和小布什则位列

① 保罗·沃尔克，美国著名经济学家、政治家，1979 年 8 月—1987 年 8 月任美联储主席，对结束美国 20 世纪 70 年代和 80 年代初的高通胀率起到了重要作用。——译者注

最后。克鲁格曼承认，单是税收政策并不足以解释这一比较数据。但是，积极有为的政府很可能不是美国梦最终的主要敌人。

克鲁格曼认为，2008年金融危机爆发后保守派和自由派对经济前景的预测提供了一个重要的验证。正如他指出的那样，当时几乎所有人都预料，政府支出和债务的大幅增长将导致恶性通货膨胀和利率上升，而这会使美元陷入崩溃并严重拖垮美国经济。许多人预测中国会大举抛售美元。这些预测仍然回荡在2015年的自由狂欢节上，而且似乎掷地有声。到处都在预言美元濒临末日。

但正如克鲁格曼温和地指出的，在奥巴马主政6年多后，所有这些预测均被证明是错的。美元的价值实际上一直在飙升，股市也接近历史高位，利率则仍在历史低点徘徊。

在这场辩论后的早餐会上，一个共识是，只要再给摩尔半个小时，他最终将明显占据上风。摩尔不仅有更多图表可供展示，而且克鲁格曼在2003年发表的一个致命观点中，呼吁美联储主席本·伯南克（Ben Bernanke）刺激一轮“房地产泡沫”（这果然变成了现实）。摩尔一定很想知道克鲁格曼会对此做何解释。或许保守派的经济主张一切无虞，又或许它所欠缺的一些基本要素亟待完善。

“经济人”的共同神话

争论双方都遗漏的最重要的问题是，为何据称“可怕”的经济工具没有能解决主街（Main Street）^①的士气低落、华尔街的堕落无为，以及硅谷革命性创新的萧瑟低迷。当资本和深层知识流入有效的创业渠道后，主街和普通美国家庭的机会将会增加。华盛顿、华尔街精英和硅谷不断增加的政治摇滚明星之间的亲密关系圈，虽然可能会使百分之一的人变得富有，但是对整个国家而言却弊大于利。

在 2015 年杰克逊·霍尔小镇（Jackson Hole）召开的美联储共和党 and 自由派批评者峰会的演讲中，史蒂夫·摩尔断言，一场可以同里根“丰收的 7 年”相比的经济复苏，原本能使今天的 GDP 增加约 4.5 万亿美元，并且使 2015 年——2008 年危机过去 7 年后——的平均个人收入提高约 1.5 万美元。摩尔坚称，有了这每年额外的 4.5 万亿美元，我们将能满足任何对安全网和美好社会的合理需求。

确实，许多民主党知识分子把这样的增长视为对地球的不公正的负担，它危害了气候，增加了富人的收入，却只给

① 主街是美国包括各个行业在内的实体经济的统称，是与代表金融行业的华尔街相对的一个概念。——编者注

穷人提供了微不足道的福利，使国家充斥着毫无价值的小修小补。

但是，在这种文化冲突的背后，供给派凯恩斯主义者和坚定的社会主义者与保守派之间，共同持有以下四个基本信念：（1）经济主要是一套促进就业、储蓄和投资的激励体系；（2）经济和货币政策具备激励和引导增长的能力；（3）消费支出实现了“70%的经济增长”，是经济扩张的驱动力；（4）人类作为激励的理性应对者，在经济体系中居于核心地位。“经济人”（Homo economicus）对胡萝卜和大棒做出回应，响应刺激并像斯金纳箱（Skinner Box）^①中的小白鼠那样机械地追求快乐。

不管你是把这样的“经济人”赞誉为兰德式的英雄主义个人，还是可怜他只是资本主义机器中一个毫无人性的钝齿，或是把他归入“怪异的消费主义文化”，都无关紧要。不管你是从“左”慢慢靠“右”还是从“右”慢慢靠“左”

① 斯金纳箱是新行为主义心理学创始人之一伯尔赫斯·斯金纳（Burrhus Skinner, 1904—1990）为研究操作性条件反射而设计的实验设备。箱内放进一只白鼠或一只鸽子，并设一杠杆或按键，箱子的构造尽可能排除一切外部刺激。动物在箱内可自由活动，当它压杠杆或啄按键时，就会有一团食物掉进箱子下方的盘中，动物就能吃到食物。斯金纳通过该实验提出了操作性条件反射理论。——译者注